Let's Look at Art!
The Peasant Wedding

Class _____
No. _____
Name _____



Title: The Peasant Wedding
Artist: Pieter Bruegel the Elder (c. 1525–1569)
Year: c. 1567
Medium: Oil on oak panel
Museum: Kunsthistorisches Museum, Vienna

1 Find it! 絵の中から見つけて、〇でかこもう。

- ☐ The bride
- ☐ The door tray
- ☐ The bagpipe player
- ☐ The child licking a plate

2 First look 最初に見たときの感想を書こう。

When I first saw this painting, I felt _____ because _____.

Three colors I can see: ①_____ ②_____ ③_____

3 Words — Match them. 英語と日本語を線で結ぼう。

1. wedding ●	a. ● 注ぐ
2. bride ●	b. ● にぎやかな・生き生きした
3. pour ●	c. ● 花嫁
4. lively ●	d. ● 結婚式

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

The Peasant Wedding

Class _____

No. _____

Name _____

4 Fill in the blanks. 下の箱から選んで、（ ）に入れよう。形を変えるものもあります。

pour / lively / bride / wedding

1. The whole village came to the _____.
2. The _____ sits in front of a green cloth.
3. A man is _____ beer into a jug.
4. The party is loud and _____.

5 Read and answer — True or False? 英文を読んで、正しければ T、ちがえば F。

This is a village wedding party in a barn. Many guests sit at a long table. In front, two men carry bowls of soup or porridge on a door used as a tray. On the left, a man pours beer. A bagpipe player stares at the food, and a child licks a plate on the floor. You can almost hear the noise.

1. The bride is the woman sitting in front of the green cloth. **T / F**
2. The groom is the man with a crown next to the bride. **T / F**

6 Quiz — Choose the best answer. 正しいものを選ぼう。

What are the men using as a tray?

A. A tabletop
B. A ladder
C. A door
D. A large shield

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

The Peasant Wedding

Class _____

No. _____

Name _____

7 Put the words in order. 語を正しく並べかえて、文を書こう。

1. of / Two / food / are / carrying / door / on / men / a / bowls .

_____

2. a / a / wedding / is / in / party / barn / This .

_____

8 Complete the description. 箱の語を（1）〜（4）に入れて、絵の説明を完成させよう。

bowls / pouring / foreground / wedding

This is a _____(1)_____ party in a barn. Many people are eating at a long table. In the _____(2)_____, two men are carrying _____(3)_____ on a door. On the left, a man is _____(4)_____ beer, and a child is licking a plate on the floor.

9 Describe the painting in English. この絵を英語で説明しよう（3文以上）。

Useful phrase: are carrying — e.g. Two men are carrying bowls of food on a door.

There is ... / There are ... / In the foreground ... / In the background ... / On the left (right) ... / I can see ... / It looks ...

_____

_____

_____

_____

10 Think & Talk 考えて、ペアやグループで話し合おう。

Who do you think the groom is? Why?

_____

How is this party different from weddings today?

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム www.haradaeigo.com/museum/

授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain (Wikimedia Commons)

Answers & Notes

The Peasant Wedding　農民の婚宴（ピーテル・ブリューゲル（父）・c. 1567）

Class ＿＿＿＿＿＿

No. ＿＿＿＿＿＿

Name ＿＿＿＿＿＿

1 Find it!

The bride＝花嫁／The door tray＝ドアのお盆／The bagpipe player＝バグパイプ吹き／The child licking a plate＝皿をなめる子ども

2 First look

自由に書けたら正解。I felt calm / surprised / happy ... などの形容詞を使おう。

3 Words

1-d（wedding＝結婚式）　2-c（bride＝花嫁）　3-a（pour＝注ぐ）　4-b（lively＝にぎやかな・生き生きした）

4 Fill in the blanks

1. wedding　The whole village came to the wedding.
   村じゅうの人が結婚式にやってきました。
2. bride　The bride sits in front of a green cloth.
   花嫁は緑の布の前にすわっています。
3. pouring　A man is pouring beer into a jug.
   男の人が水差しにビールを注いでいます。
4. lively　The party is loud and lively.
   パーティーはさわがしくて、にぎやかです。

5 Read — T / F

【本文の訳】納屋を会場にした村の結婚パーティーです。長いテーブルにはたくさんの客がすわり、手前では2人の男が、外したドアをお盆にしてスープやおかゆの皿を運んでいます。左ではビールをつぎ、バグパイプ吹きは料理をじっと見つめ、床では子どもが皿をなめています。にぎやかな音まで聞こえてきそうです。

1. **T**　花嫁は、緑の布の前にすわっている女性だ。
   解説：上に紙の冠がかけられ、手を組んでじっとすわっています。
2. **F**　花婿は、花嫁のとなりで王冠をかぶっている男だ。
   解説：花嫁のとなりに王冠をかぶった男はいません。美術館の説明では、当時のフランドルの習わしで、花婿はこの祝宴に出ていませんでした。

6 Quiz

C　問：料理を運ぶのに、お盆のかわりに使われているものは？
選択肢：A テーブルの天板／B はしご／C 外したドア／D 大きな盾
解説：ちょうつがいを外したドアを、お盆がわりにしています。

7 Put the words in order

1. Two men are carrying bowls of food on a door.
   2人の男が、ドアにのせた料理の皿を運んでいます。
2. This is a wedding party in a barn.
   これは納屋での結婚パーティーです。

💡 are carrying（運んでいる（現在進行形））：今している動作は現在進行形で。is eating / is pouring でも練習を。

8 Complete the description

(1) wedding　(2) foreground　(3) bowls　(4) pouring

9 Describe（模範解答）

This is a wedding party in a barn. Many people are eating at a long table. In the foreground, two men are carrying bowls on a door. On the left, a man is pouring beer, and a child is licking a plate on the floor.
これは納屋での結婚パーティーです。たくさんの人が長いテーブルで食べています。手前では、2人の男がドアにのせた皿を運んでいます。左では男がビールを注いでいて、床では子どもが皿をなめています。

10 Think & Talk（問いの訳）

1. Who do you think the groom is? Why?
   花婿はだれだと思いますか？それはなぜ？
2. How is this party different from weddings today?
   このパーティーは、今の結婚式とどこがちがいますか？

正解のない問いです。理由をつけて話せたら◎。

Fun Fact（訳）

画家は農民に変装してパーティーにまぎれこんだ！？ 1604年に画家伝を書いたカレル・ファン・マンデルによると、ブリューゲルは友人と農民の服を着て、親せきのふりをして村の結婚式やお祭りにまぎれこみ、人びとの様子を観察したそうです。本当かどうかはわかりませんが、有名な逸話です。

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）